

---

Fitting instructions

---

Make: Hyundai

---

Trajet (F0); 2000->

---

Type: 3355

---

---

Permanently

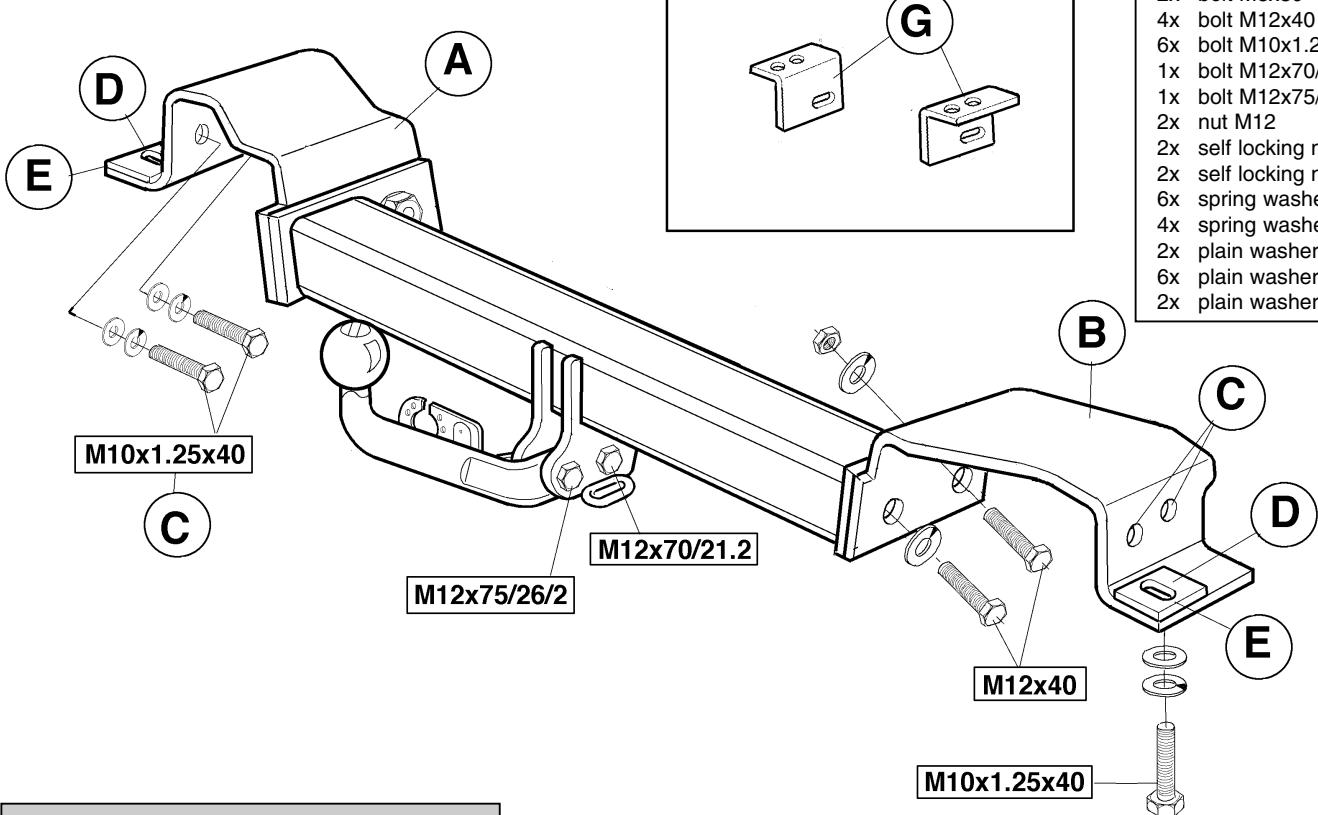
---

linked to

---

quality

---

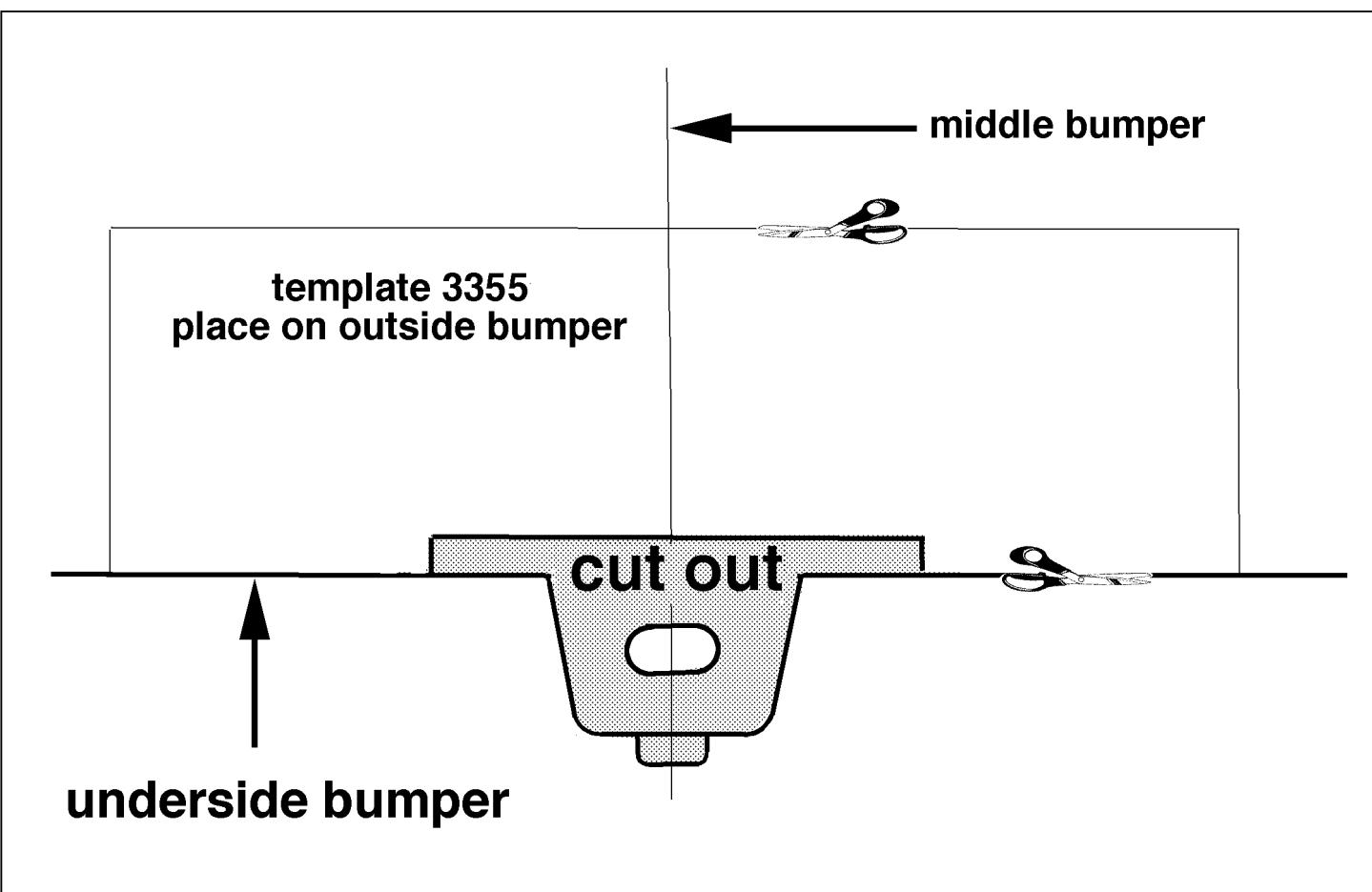


Tested in accordance with directives 94/20/EG

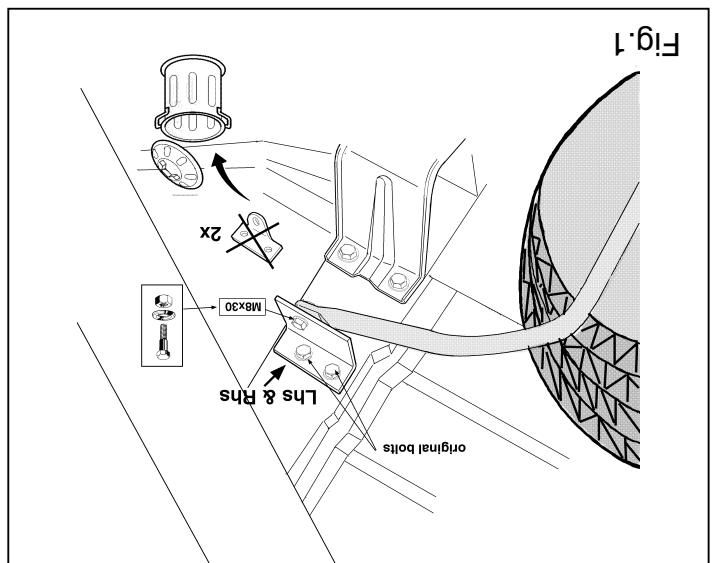
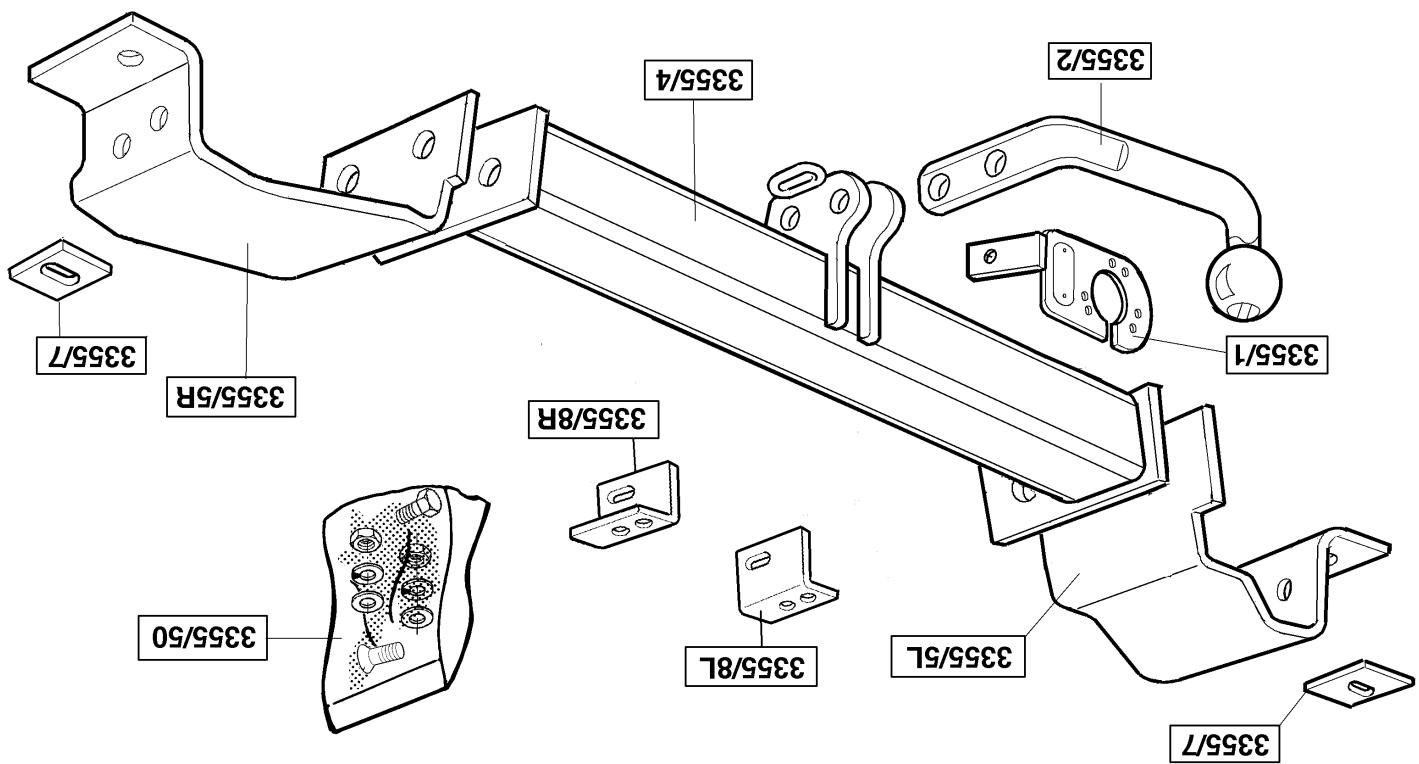
© 335570/05-06-2003/1

#### FASTENING MEANS:

2x bolt M8x30  
4x bolt M12x40  
6x bolt M10x1.25x40  
1x bolt M12x70/26,2  
1x bolt M12x75/31,2  
2x nut M12  
2x self locking nut M8  
2x self locking nut M12  
6x spring washer M10  
4x spring washer M12  
2x plain washer M8  
6x plain washer M10  
2x plain washer M12



© 335570/05-06-2003/14



Koppelingsklasse	: A 50-X
Nr. typegoedkeuring	: e11 00-2560
D- Waarde	: 10.7 kN
Max. massa aanhangwagen	: 1950 kg
Max. vertikale last	: 80 kg

**MONTAGEHANDLEIDING:**

- Verwijder het sleepoog welke aan de linkerzijde van het chassis is bevestigd. Het verwijderde sleepoog wordt niet herplaatst. Neem de uitlaat uit de achterste twee uitaatrubbers. Verwijder het reservewiel. Verwijder overeenkomstig fig.1 de twee bevestigingsprofielen van de reservewiel ophangbeugel. De verwijderde profielen worden overeenkomstig fig.1 door de bij de trekhaak meegeleverde steunen G vervangen.
- Verwijder de kunststof-bevestigingsbeugel uit het midden van de bumper. Zaag overeenkomstig de template het aangegeven deel uit het midden aan de onderzijde van de bumper.
- Bevestig rechts t.p.v. de punten C en D de zijplaat B inclusief vulstrip E d.m.v. drie bouten M10x1.25x40 inclusief veer- en vulringen. Bevestig het buisgedeelte aan de zojuist gemonteerde zijplaat d.m.v. twee bouten M12x40 inclusief veerringen en moer.
- Bevestig links de zijplaat A d.m.v. twee bouten M12x40 inclusief veerringen en moer aan het buisgedeelte. Bevestig de zijplaat A t.p.v. de punten D en C aan het voertuig d.m.v. drie bouten M12x1.25x40 inclusief vulstrip E, veer- en sluitringen.
- Plaats de kogelstang en bevestig deze d.m.v. één bout M12x70/21.2 en één bout M12x75/31.2 inclusief stekkerplaat, sluitringen en zelfborgende moeren. Hang de uitlaat terug en herplaats het reservewiel. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig de tabel vast.

**BELANGRIJK:**

- \* Voor eventueel noodzakelijke aanpassing(en) "van het voertuig" dient men de dealer te raadplegen.
- \* Indien op de bevestigingspunten een bitumen of anti-dreunlaag aanwezig is, dient deze verwijderd te worden.
- \* Vergeet de veer- en sluitringen niet.
- \* Kwaliteit bouten 8.8 ; moeren 8, of indien anders vermeld in montagehandleiding 10.9 / 10.
- \* Voor het max. trekgewicht en de max. toegestane kogeldruk van uw voertuig, dient u uw dealer te raadplegen.
- \* Het is aan te bevelen om na ca. 1000 km (gebruik) de boutverbindingen volgens tabel na te trekken of te controleren.
- \* Bij het boren dient men er zorg voor te dragen, dat rem- en brandstofleidingen niet worden geraakt.
- \* Verwijder "indien aanwezig" de plastik dopjes uit de puntlasmoeren.

**Aanhaalmomenten voor bouten en moeren (8.8):**

M10x1,25	53 Nm
M12	79 Nm

71 Nm (met zelfborgende moer)

© 335570/05-06-2003/3

Klasa urządzenia sprzągającego	: A 50-X
Numer badania	: e11 00-2560
Wartosc-D	: 10.7 kN
Dopuszczalny uciag zwD	: 1950 kg
Nacisk na kule	: 80 kg

**INSTRUKCJA MONTAŻU.**

- Z prawej strony podwozia zdemontować uchwyt holowniczy. Uchwyt ten nie będzie ponownie wykorzystywany. Wydech zdjąć z dwóch ostatnich gumowych podwieszeń. Zdjąć koło zapasowe. Według rys. 1. zdemontować obydwa profile mocujące uchwyty podwieszenia koła zapasowego. Zdemontowane profile zastąpić według rys. 1 dołączonymi do haka holowniczego uchwytami G.
- Plastikowy element mocujący zderzak po środku zdemontować. Stosując się do załączonego szablonu, wyciąć pokazany element od spodu zderzaka.
- Z prawej strony w punktach C i D umieścić boczną płytę B wraz z płytami wypełniającymi E za pomocą trzech śrub M10x1.25x40 oraz z podkładkami sprężynowymi i pierścieniami wypełniającymi. Rurowy element zamocować za pomocą dwóch śrub M12x40 wraz z podkładkami sprężynowymi i nakrętkami do wcześnie zamontowanych płyt bocznych.
- Z lewej strony w punktach D i C przykręcić do elementu rurowego płytę boczną A za pomocą dwóch śrub M12x40 wraz z podkładkami sprężynowymi i nakrętkami. Płyłę boczną A przykręcić do pojazdu za pomocą trzech śrub M12x1.25x40 wraz z podkładkami sprężynowymi i płaskimi.
- Belkę haka holowniczego przyłożyć, a następnie przykręcić za pomocą śruby M12x70/21.2 , śruby M12x75/31.2 wraz z podstawą pod gniazdo, podkładkami płaskimi i nakrętkami samo kontrującymi.

**Wskazówki:**

- Po przejechaniu 1000 km dokrecić wszystkie elementy skrecane.
- Podczas ewentualnych odwiertów upewnić się czy w pobliżu nie znajdują się przewody instalacji elektrycznej.
- Wszystkie ubityki powłoki lakierniczej zabezpieczyć przed korozją.
- Należy wyjąć ewentualne plastikowe zaslepki w punktach przyspawanych nakrętek.
- Stosować nakrętki oraz śruby gatunkowe dostarczone w komplecie.
- Utrzymywać kule w czystości, oraz pamiętać o regularnym jej smarowaniu.
- Hak holowniczy zarejestrować w stacji diagnostycznej.

Zastosowanie się do powyższych wskazań gwarantuje Państwu bezpieczeństwo, niezawodność i sprawność naszego wyrobu przez cały okres jego użytkowania.

**Momenty obrotowe dla dokręcania śrub i nakrętek (8.8):**

M10x1,25	53 Nm
M12	79 Nm

71 Nm (dla nakrętek samo kontrujących)

© 335570/05-06-2003/12

M10x1,25	53 Nm	71 Nm (with self-locking nut)
M12	79 Nm	

**Torque settings for nuts and bolts (8.8):**

- \* Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts.
- \* Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts.
- \* Do not drill through brake-or fuellines.
- \* It is recommended to retighten all fixing bolts and nuts after the towbar hitch pressure of your vehicle.
- \* Consult your dealer for the maximum tolerated pull weight and ball hitch pressure of your vehicle.
- \* Don't forget the spring- and plain washers.
- \* All bolts are quality 8.8 - nuts 8. or when mentioned in fitting instructions points.
- \* Remove the insulating material from the contact area of the fitting "of the vehicle".
- \* The dealer should be consulted for possible necessary adjustment(s).
- \* 10.9 / 10.

**NOTE:**

5. Put the ball hitch in place and fasten it using one M12x70/21.2 bolt and one M12x75/31.2 bolt, including socket plate, flat washers, and self-locking nuts. Re-suspend the exhaust pipe and replace the spare wheel.

4. Attach side plate A to the tube portion on the left using two M12x40 bolts including spring washers and flat washers.

C, to the vehicle using three M12x1.25x40 bolts including spacer strip E, spring washers and flat washers.

3. Attach side plate B on the right at points C and D, including spacer strip C, using three M12x40 bolts including spring washers and flat washers.

B. Using the template provided, saw the given portion out of the centre under side of the bumper.

2. Remove the plastic attachment clamp from the middle of the bumper.

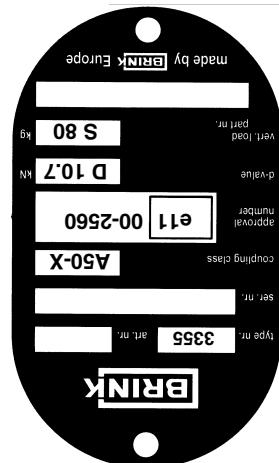
Using the tube portion to the side plate you've just fitted, attach the tube using three M10x1.25x40 bolts including spring washers and flat washers.

1. Remove the towlink eye on the left-hand side of the chassis. It will no longer be needed. Release the exhaust pipe from its last two holders. Remove the spare wheel as shown in figure 1. These will be replaced by supports G, supplied with the towbar, as shown in figure 1.

Remove the exhaust pipe from the two brackets from the centre support wheel as shown in figure 1. These will be replaced by supports G,

**FITTING INSTRUCTIONS:**

Coupling class	A 50-X	D-Value	: e11 00-2560	Max. trailer dimensions	: 1950 kg	Max. vertical load	: 80 kg
----------------	--------	---------	---------------	-------------------------	-----------	--------------------	---------



Massa rimorchiabile: vedi carta di circolazione dell' autoveicolo  
 larghezza rimorchiabile: consente una larghezza di 250 m  
 carico max. verticale S: per il traino di caravans o TAT'S e'  
 valore D: 80 kg  
 approvazione N.: e11 00-2560  
 classe di tipo di attacco: A50-X  
 tipo funzionale: Hyndai TRAJET (FO): 2000->  
 per autoveicoli: P.C. Brink 3355  
 dispositivo di traino tipo: MONTAGGIO.....  
 si dichiara che il dispositivo di attacco tipo.....  
 in conformità alle prescrizioni sia del costruttore del veicolo che del cost-  
 ruttore del dispositivo stesso.  
 targa.....



<b>Kupplungsklasse</b>	: A 50-X
<b>GenehmigungsNr.</b>	: e11 00-2560
<b>D-Wert</b>	: 10.7 kN
<b>Max. Masse Anhänger</b>	: 1950 kg
<b>Stützlast</b>	: 80 kg

**MONTAGEANLEITUNG:**

- Die auf der linken Seite des Fahrgestells befestigte Abschleppöse entfernen. Diese Abschleppöse wird nicht mehr benötigt. Den Auspuff aus den hintersten beiden Gummiaufhängungen nehmen. Das Ersatzrad entfernen. Gemäß Abb. 1 die beiden Befestigungsprofile des Ersatzrad-Aufhängungsbügels abnehmen. Die entfernten Profile werden gemäß Abb. 1 durch die mit der Anhängervorrichtung mitgelieferten Halterungen G ersetzt.
- Den Kunststoffbefestigungsbügel aus der Mitte der Stoßstange entfernen. Gemäß Schablone den angegebenen Teil auf der Unterseite aus der Stoßstangenmitte heraussägen.
- Rechts bei den Punkten C und D die Seitenplatte B einschließlich Füllstreifen E mit Hilfe von drei M10x1.25x40-Schrauben einschließlich Feder- und Füllringen anbringen. Das Rohrteil mit Hilfe von zwei M12x40-Schrauben einschließlich Federringen und Mutter an der soeben montierten Seitenplatte befestigen.
- Links die Seitenplatte A mit Hilfe von zwei M12x40-Schrauben einschließlich Federringen und Mutter am Rohrteil anbringen. Die Seitenplatte A bei den Punkten D und C, mit Hilfe von drei M12x1.25x40-Schrauben einschließlich Füllstreifen E, Federringen und Unterlegscheiben am Fahrzeug befestigen.
- Die Kugelstange anlegen und mit Hilfe einer M12x70/21.2-Schraube und einer M12x75/31.2-Schraube einschließlich Steckerplatte, Unterlegscheiben und selbstsichernder Muttern befestigen. Den Auspuff wieder anbringen.

der einhängen und das Ersatzrad wieder einsetzen. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Tabelle festdrehen.

**HINWEISE:**

- \* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) "des Fahrzeugs" ist der Händler zu Rate zu ziehen.
- \* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Holraumkonserverierung (Wachs) und Antidröhnmateriale entfernt werden.
- \* Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen beschädigt werden können.
- \* Alle Bohrspäne entfernen und gebohrte Löcher gegen Korrosion schützen.
- \* Nur mitgelieferte Schrauben, Federringe und Muttern der vorgeschriebenen Güteklassen verwenden.
- \* Alle Befestigungsschrauben nach ca. 1000 km Anhängerbetrieb nachziehen.
- \* Die Kupplungskugel ist sauber zu halten und zu fetten.
- \* Entfernen Sie "falls vorhanden", die Plastikkappen von den Punktschweißmuttern.
- \* Für das höchstzulässige Zuggewicht und den erlaubten Kugeldruck Ihres Fahrzeugs ist Ihr Kfz-Händler zu befragen.

**Anzugdrehmomente für Verschraubungen 8.8):**

M10x1,25	53 Nm
M12	79 Nm

71 Nm (mit selbstsichernder Mutter)

© 335570/05-06-2003/5

<b>Classe di accoppiamento</b>	: A 50-X
<b>No. approvazione del tipo</b>	: e11 00-2560
<b>Valore D</b>	: 10.7 kN
<b>Massa rim max.</b>	: 1950 kg
<b>Carico max. sulla sfera</b>	: 80 kg

**ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO:**

- Rimuovere l'occhione di traino fissato alla parte sinistra del telaio. L'occhione non dovrà essere rimontato. Staccare il tubo di scarico dagli ultimi due sostegni in gomma. Rimuovere la ruota di scorta. Rimuovere i due profili di montaggio dal sostegno della ruota di scorta, come indicato in fig. 1. I due profili così rimossi vengono sostituiti dai sostegni G forniti con il gancio traino, come indicato in fig. 1.
- Rimuovere i sostegni in plastica al centro dei paraurti. Segare via la parte centrale inferiore dei paraurti secondo la sagoma.
- Fissare al lato destro il pannello laterale B con lo spessore E, inserendo tre bulloni M10x1.25x40, completi di rondelle elastiche e distanziatori, a livello dei punti C e D. Fissare la parte tubolare al pannello laterale, mediante due bulloni M12x40, completi di rondelle elastiche e dadi.
- Fissare il pannello laterale A alla parte tubolare a sinistra, inserendo due bulloni M12x40, completi di rondelle elastiche e dadi. Fissare il pannello laterale A a livello dei punti D e C, quindi, al telaio mediante tre bulloni M10x1.25x40, completi lo spessore E, di rondelle e rondelle elastiche.
- Posizionare l'asta della sfera e fissarla mediante un bullone M12x70/21.1 ed un bullone M12x75/31.2, completi di piastra di collegamento, rondelle e dadi autobloccanti. Risistemare il tubo di scappamento e rimontare la ruota di scorta. Serrare tutti i bulloni alle coppie di serraggio indicata in tabella.

**N.B.**

- \* Per eventuali necessari adattamenti "del veicolo" si consiglia di consultare il fornitore.
- \* Rimuovere lo strato di materiale isolante dai punti d'attacco.
- \* Qualità dei bulloni 8.8 - dadi 8 salvo altre istruzione (vedi istr. di montaggio 10.9/10).
- \* Non dimenticare di interporre le apposite rondelle.
- \* Per il peso complessivo trainabile della Vostra vettura, consultate il Vostro rivenditore autorizzato.
- \* È consigliabile controllare e riserrare la bulloneria dopo circa 1000 km (di uso del gancio).
- \* Praticando i fori, prestare attenzione e non danneggiare i cavi del freno e del carburante.
- \* Rimuovere, se presenti, i coperchietti in plastica dai dadi di saldatura per punto.

**Coppia di serraggio per viti e dadi (8.8):**

M10x1,25	53 Nm
M12	79 Nm

71 Nm (dadi autobloccanti)

© 335570/05-06-2003/10

**Moment de serrage des boulons et écrous (8.8):**

M10x1,25	53 Nm	79 Nm	M12
M10x1,25	53 Nm	71 Nm (avec écrou à autoverrouillage)	

- \* Véillez en particulier à ne pas endommager les conduites de frein et de carburant.
- \* Véillez en particulier à ne pas endommager les conduites de frein et de carburant.
- \* Retirer "si présents" les embouts en plastique des écrous de soudure.
- \* Un contrefile de la boulonne doit être effectué après 1000 premières rotations automobiles du véhicule, veuillez consulter votre concessionnaire.
- \* Pour connaître le point de traction maximum et le point en flèche sur la structure des montages 10.9/10.
- \* Qualité de boulons 8.8; écrous 8, ou si indiqué autrement dans les instructions de montage.
- \* Ne pas oublier les rondelles Groover et les rondelles de blocage.
- \* Nez de la roue de secours avec l'attache-remorque, conformément à la fig. 1 les deux profilés de fixation du collier de suspension sont remplacés par les supports G fournis avec l'attache-remorque, conformément à la fig. 1 les deux profilés de fixation du collier de suspension sont remplacés par les profilés qui ont été enlevés lors de la réparation.
- \* Enlever la couche de bitume ou d'anti-trépidement qui recouvre éventuellement les points de fixation.
- \* Enlever la couche de bitume ou d'anti-trépidement qui recouvre éventuellement les points de fixation.
- \* Pour une/des adaptations indispensables sur le véhicule, veuillez consulter le concessionnaire.
- \* Pour une/des adaptations indispensables sur le véhicule, veuillez consulter le concessionnaire.

**REMARGUE:**

de blocage et les écrous autobloquants. Suspender de nouveauau l'échappement et remettre en place la roue de secours. Serrer tous les boulons et écrous conformément au tableau.

**Momentos de presión para tornillos y tuercas (8.8):**

M10x1,25	53 Nm	79 Nm	M12
M10x1,25	53 Nm	71 Nm (para tuercas de seguridad)	

- \* Para (una) eventual(es) adaptación(es), del vehículo, consultese al concesionario.
- \* Si en los puntos de fijación hay una capa de betún o anti-choque hay que quitarla.
- \* No se olvide de las arandelas normales y de muelle.
- \* Clase de pernos 8.8; tuercas 8, si se menciona de otro modo en la instrucción de montaje 10.9/10.
- \* Consulte a su concesionario para el peso máximo de tracción y la presión de la bola y tuercas.
- \* Se recomienda después de aprox. 1000 km. (de uso) que se verifique o controle la unión de pernos, según el cuadro.
- \* Retirar, si presentes, los capuchones de plástico de las tuercas de soltura por punto.
- \* Retirar, si presentes, los capuchones de plástico de las tuercas de soltura por punto.

**N.B.:**

los puntos indicados en la tabla.

No. de acoplamiento	: A 50-X	Valor D	: 101 00-00-2560	Clase de probabilidad	: 1950 KN	Masa máxima del remolque	: 1950 kg	Carga vertical	: 80 kg
1. Retirar el anillo de enganche fijado en el lado izquierdo del chasis. El anillo de enganche no se vuelve a poner. Sacar el tubo de escape de las tuercas dos gomas de la rueda de escape. Retirar la rueda de escape. Retirar la abrazadera acurroda con la planilla la planilla del centro del lado inferior del parachoques.	2. Retirar la abrazadera sintética de sujeción del centro del lado inferior de la abrazadera sintética de sujeción del centro del lado lateral que se acaba de montar, usando los tornillos M12x1.25x40 incluidos.	3. Fijar a la derecha a la otra de los puntos C y D la placa lateral B incluyendo la rueda de escape. Fijar la parte de tubo de escape en su sitio y volver la rueda de escape.	4. Fijar a la izquierda la placa lateral A por medio de los tornillos M12x40 incluyendo la rueda de escape. Fijar la parte de tubo de escape en su sitio y volver la rueda de escape.	5. Colocar la bola y fijarla por medio de un tornillo M12x70/21.2 y un tornillo M12x75/31.2 inclusive placa encubierta, arandelas planas y tuercas de seguridad. Volver a sujetar la rueda de escape en su sitio y volver la rueda de escape.					

- 1. Retirar el anillo de enganche fijado en el lado izquierdo del chasis. El anillo de enganche no se vuelve a poner. Sacar el tubo de escape de las tuercas dos gomas de la rueda de escape. Retirar la rueda de escape. Retirar la abrazadera acurroda con la planilla la planilla del centro del lado inferior del parachoques.
- 2. Retirar la abrazadera sintética de sujeción del centro del lado inferior de la abrazadera sintética de sujeción del centro del lado lateral que se acaba de montar, usando los tornillos M12x1.25x40 incluyendo la rueda de escape. Fijar la parte de tubo de escape en su sitio y volver la rueda de escape.
- 3. Fijar a la derecha a la otra de los puntos C y D la placa lateral B incluyendo la rueda de escape. Fijar la parte de tubo de escape en su sitio y volver la rueda de escape.
- 4. Fijar a la izquierda la placa lateral A por medio de los tornillos M12x40 incluyendo la rueda de escape. Fijar la parte de tubo de escape en su sitio y volver la rueda de escape.
- 5. Colocar la bola y fijarla por medio de un tornillo M12x70/21.2 y un tornillo M12x75/31.2 inclusive placa encubierta, arandelas planas y tuercas de seguridad. Volver a sujetar la rueda de escape en su sitio y volver la rueda de escape.

**INSTRUCCIONES DE MONTAJE:**

No. de acoplamiento	: A 50-X	Valor D	: 101 00-00-2560	Clase de acoplamiento	: 1950 KN	Masa máxima del remolque	: 1950 kg	Carga vertical	: 80 kg
1. Retirar el anillo de enganche fijado en el lado izquierdo del chasis. El anillo de enganche no se vuelve a poner. Sacar el tubo de escape de las tuercas dos gomas de la rueda de escape. Retirar la rueda de escape. Retirar la abrazadera acurroda con la planilla la planilla del centro del lado inferior del parachoques.	2. Retirar la abrazadera sintética de sujeción del centro del lado inferior de la abrazadera sintética de sujeción del centro del lado lateral que se acaba de montar, usando los tornillos M12x1.25x40 incluyendo la rueda de escape. Fijar la parte de tubo de escape en su sitio y volver la rueda de escape.	3. Fijar a la derecha a la otra de los puntos C y D la placa lateral B incluyendo la rueda de escape. Fijar la parte de tubo de escape en su sitio y volver la rueda de escape.	4. Fijar a la izquierda la placa lateral A por medio de los tornillos M12x40 incluyendo la rueda de escape. Fijar la parte de tubo de escape en su sitio y volver la rueda de escape.	5. Colocar la bola y fijarla por medio de un tornillo M12x70/21.2 y un tornillo M12x75/31.2 inclusive placa encubierta, arandelas planas y tuercas de seguridad. Volver a sujetar la rueda de escape en su sitio y volver la rueda de escape.					

- 1. Retirar el anillo de enganche fijado en el lado izquierdo del chasis. El anillo de enganche no se vuelve a poner. Sacar el tubo de escape de las tuercas dos gomas de la rueda de escape. Retirar la rueda de escape. Retirar la abrazadera acurroda con la planilla la planilla del centro del lado inferior del parachoques.
- 2. Retirar la abrazadera sintética de sujeción del centro del lado inferior de la abrazadera sintética de sujeción del centro del lado lateral que se acaba de montar, usando los tornillos M12x1.25x40 incluyendo la rueda de escape. Fijar la parte de tubo de escape en su sitio y volver la rueda de escape.
- 3. Fijar a la derecha a la otra de los puntos C y D la placa lateral B incluyendo la rueda de escape. Fijar la parte de tubo de escape en su sitio y volver la rueda de escape.
- 4. Fijar a la izquierda la placa lateral A por medio de los tornillos M12x40 incluyendo la rueda de escape. Fijar la parte de tubo de escape en su sitio y volver la rueda de escape.
- 5. Colocar la bola y fijarla por medio de un tornillo M12x70/21.2 y un tornillo M12x75/31.2 inclusive placa encubierta, arandelas planas y tuercas de seguridad. Volver a sujetar la rueda de escape en su sitio y volver la rueda de escape.

Koblingsklass	: A 50-X
Godkendelsen.	: e11 00-2560
D- værdi	: 10.7 kN
Maximassa släpvagn	: 1950 kg
Max. vertikal last	: 80 kg

#### MONTERINGSANVISNINGAR:

- Avlägsna bogseringsöglan som är monterad på chassisets vänstra sida. Denna förfaller. Tag lös avgasröret ur de två bakersta gummihållarna. Avlägsna reservhjulet. Avlägsna enligt fig.1 de båda monteringsprofilerna för reservhjulets upphängningsbygel. De avlägsnade profilerna byts enligt fig.1 ut mot stagen G som medföljer dragkroken.
- Avlägsna monteringsbygeln av plast ur mitten av kofångaren. Såga enligt schablonen ut den angivna delen ur mitten av kofångarens undersida.
- Montera till höger vid punkterna C och D sidoplattan B, inklusive fyllnadsskenan E med tre skruvar M10x1.25x40, inklusive fjäder- och planbrickor. Montera rördelen på den nyss placerade sidoplattan med två skruvar M12x40, inklusive fjäderbrickor och muttrar.
- Montera till vänster sidoplattan A på rördelen med två skruvar M12x40, inklusive fjäderbrickor och mutter. Montera sidoplattan A vid punkterna D och C på fordonet med tre skruvar M12x1.25x40, inklusive fyllnadsskenan E, fjäder- och planbrickor.
- Placera kulstången och montera den med en skruv M12x70/21.2 och en skruv M12x75/31.2, inklusive kontaktplattan, planbrickor och självålsande muttrar. Häng tillbaka avgasrören och sätt tillbaka reservhjulet. Momentdrag alla skruvar och muttrar enligt tabellen.

#### OBS:

- \* Kontakta återförsäljaren om fordonet eventuellt bör modifieras.
- \* Om det finns ett bitumen- eller stötdämpande lager vid kontaktytor skall detta avlägsnas.
- \* Glöm inte fjäder- och planbrickor.
- \* Kvalitet skruvar 8.8; muttrar 8, eller om något annat anges i monteringsanvisningen 10.9/10.
- \* Kontakta din återförsäljare för ditt fordons max. dragvikt och tillåtna kultryck.
- \* Vi rekommenderar att se efter eller kontrollera skruvförbanden enligt tabellen efter (ett bruk av) ca 1000 km.
- \* Vid borning skall man se till att broms- och bränsleledningarna inte skadas.
- \* Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsvetsmuttrarna.

#### Åtdragningsmoment för skruvar och muttrar (8.8):

M10x1,25	53 Nm
M12	79 Nm

71 Nm (med självskrämmande mutter)

Kopplingsklass	: A 50-X
Typgodkännande nr.	: e11 00-2560
D- värde	: 10.7 kN
Max. totalvægt trailer	: 1950 kg
Max. vertikale belastning	: 80 kg

#### MONTERINGSVEJLEDNING:

- Fjern slæbeøjet, der er anbragt i chassisets venstre side. Det demonterede slæbeøje anvendes ikke mere. Tab udstødningen ud af de to bageste udstødningsophæng. Fjern reservhjulet. Fjern - ifølge fig. 1 - de to montageprofiler på reservhjulets ophængningsbøjle. De demonterede profiler udskiftes – ifølge fig. 1 – med de med anhængertrækket leverede støtter 6.
- Fjern montageløjlen af kunststof midt på kofangeren. Sav ifølge skablonen den markerede del ud i midten på kofangerens underside.
- Monter i højre side ved punkterne C og D sideplade B inklusiv udfyldningsliste E med tre bolte M10x1,25x40 inklusiv plan- og fjederskiver. Monter rördelen på den netop monterede sideplade med to bolte M12x40 inklusiv fjederskiver og møtrik.
- Monter i venstre side sidepladen A med to bolte M12x40 inklusiv fjederskiver og møtrik på rördelen. Monter sidepladen A ved punkterne D og C på køretøjet med tre bolte M12x1,25x40 inklusiv udfyldningsliste E, plan- og fjederskiver.
- Anbring kuglestangen og monter denne med én bolt M12x70/21,2 og én bolt M12x75/31,2 inklusiv kontaktplade, planskiver og selvålsende møtrikker. Hæng udstødningen på plads igen og læg reservhjulet på plads igen. Spænd alle bolte og møtrikker ifølge tabellen.

#### BEMÆRK:

- \* Kontakt forhandleren i forbindelse med eventuelle påkrævede ændring(er) på køretøjet.
- \* Undervognsbehandling skal fjernes de steder hvor trækket ligger an mod bilen.
- \* Efter montering af træk forsegles undervogns-behandlingen omkring anlægsstederne.
- \* Brink træk er fremstillet i henhold til bilfabrikanternes foreskrifter.
- \* Brink træk skal boltes fast, svejsning må ikke forekomme.
- \* Husk fjeder- og planskiver.
- \* Kontakt Deres forhandler for oplysninger om den maksimale trækkraft og det tilladte kugletryk.
- \* Kugelbolten er ISO Std. 1103
- \* Anbefalet : Efter ca. 1000 km, efterspænd bolte og møtrikker
- \* Fjern plasticpropperne "om de findes" fra de punktsvejsede møtrikker.

DENNE MONTERINGSVEJLEDNING SKAL MEDBRINGES VED SYN.

#### Spændingsmoment for bolte og møtrikker (8.8):

M10x1,25	53 Nm
M12	79 Nm

71 Nm (med selvålsende møtrik)